

# ÉCRIRE AVEC CHOPIN

Frédéric Chopin  
dans la littérature

Textes réunis par  
Peter SCHNYDER et Augustin VOEGELE



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2020

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

## TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS. . . . .	7
Peter SCHNYDER	
INTRODUCTION. POURQUOI CHOPIN? . . . . .	9
Augustin VOEGELE	
FRÉDÉRIC CHOPIN. DE LA MUSIQUE AU TEXTE . . . . .	17
Peter SCHNYDER	

### PREMIÈRE PARTIE CHOPIN INTIME

DIRE L'INEFFABLE . . . . .	37
Béatrice DIDIER	
CHOPIN DANS LE MONDE D'EUGÈNE DELACROIX . . . . .	49
Elena ROVENKO	
CHOPIN LECTEUR, CHOPIN OBJET DE LA PRODUCTION ÉCRITE DE SES CONTEMPORAINS. . . . .	59
Anne-Marie TELESINSKI	
MAJORQUE ET LA CHARTREUSE DE VALLDEMOSSA, SOURCES D'INSPIRATION POUR CHOPIN . . . . .	73
Graciela CONTE-STIRLING	

**DEUXIÈME PARTIE  
SPECTRES DE CHOPIN**

PRÉSENCE DE CHOPIN DANS LA POÉSIE RUSSE DE L'ÂGE D'ARGENT . . . . .	87
Muriel DENÈFLE	
CHOPIN DANS LES ŒUVRES DE BORIS PASTERNAK . . . . .	103
Konstantin ZENKIN	
LA MUSIQUE RÉDUITE AU SILENCE : CHOPIN CHEZ DEUX ÉCRIVAINS UKRAINIENS (LESSIA OUKRAÏNKA, MAXIME RYLSKI) . . . . .	111
Nikol DZIUB	
LA SOIF DE CHOPIN : RÉCEPTION LITTÉRAIRE ET EXPRESSIVITÉ CORPORELLE . . . . .	123
Lawrence KRAMER	

**TROISIÈME PARTIE  
ÉCRIRE SELON CHOPIN**

ENTRE JEU ET ÉCRITURE : LA TECHNIQUE CHOPINIENNE DE GIDE . . . .	139
Anna OPIELA-MROZIK	
PRATIQUE PIANISTIQUE ET RÉFLEXION ESTHÉTIQUE CHEZ ANDRÉ GIDE . . . . .	151
Joachim SISTIG	
ANDRÉ GIDE, OU CHOPIN COMME <i>ALTER EGO</i> . . . . .	167
Augustin VOEGELE	
LES PHRASES DE PROUST SONT-ELLES MODELÉES SUR LES PHRASES DE CHOPIN ? . . . . .	177
Luc FRAISSE	

**QUATRIÈME PARTIE  
CHOPIN POPULAIRE**

RÉINVENTER CHOPIN : UN DÉFI IDENTITAIRE POUR LA LITTÉRATURE POLONAISE MODERNE ? .....	193
Aleksandra WOJDA	
CHOPIN, ICÔNE POPULAIRE ? LE « MYTHE CHOPIN » DANS LA LITTÉRATURE MUSICALE .....	209
Marie GABORIAUD	
CHOPIN IMPROMPTU DANS LA SÉRIE <i>SAN-ANTONIO</i> : VALSE DES MOTS, FANTAISIES DE L'ARGOT .....	223
Caroline BARBIER DE REULLE	

**CINQUIÈME PARTIE  
CHOPIN INCONNU**

LA PROGRAMMATION DES ŒUVRES DE CHOPIN DANS LES CONCERTS EN HAUTE-ALSACE .....	239
Paul-Philippe MEYER	
CHOPIN AU GOÛT DE L' <i>ESTETISMO</i> ITALIEN. UN LIVRET D'OPÉRA D'ANGIOLO ORVIETO .....	249
Anselm GERHARD	
LE CHOPIN INCONNU D'ALFRED JAMES HIPKINS : AUTOUR DE <i>HOW CHOPIN PLAYED</i> (1937) .....	267
Alain ROUDIER ET Luce ROUDIER	
CHOPIN DANS <i>LES ROMANTIQUES ET LA MUSIQUE</i> . <i>LE CAS DE GEORGE SAND (1804-1838)</i> DE THÉRÈSE MARIX-SPIRE .....	277
Cécile REYNAUD	
INDEX NOMINUM .....	289